



Biết quyền của mình

Luật Alberta Bảo vệ chống Bạo lực trong Gia đình

(Alberta's Protection Against Family Violence Act, PAFVA)

Tài liệu

Thống kê cho thấy 22% tội bạo lực đều gây ra bởi người trong cùng gia đình với nạn nhân.¹

Bạo hành trong gia đình là gì?

Bạo hành trong gia đình là lạm dụng quyền lực trong quan hệ gia đình, lạm dụng lòng tin và sự lệ thuộc làm phương hại tới sự sống còn, sự an toàn hay an sinh của một người khác. Bạo hành gia đình bao gồm sự ngược đãi người hôn phối (có hôn thú hay sống chung), ngược đãi và không săn sóc người lớn tuổi và ngược đãi và không săn sóc trẻ em, lợi dụng tình dục đối với trẻ em, ngược đãi cha mẹ, và phải chứng kiến sự ngược đãi đối với người khác trong gia đình.² Bạo hành trong gia đình có thể bao gồm các cách cư xử sau đây: ngược đãi về thể xác, ngược đãi về tâm lý, quấy nhiễu/rình mò có tính cách tội phạm, ngược đãi về lời nói, ngược đãi về tình dục, ngược đãi về tài chính và ngược đãi về tâm linh. Nạn nhân của bạo hành trong gia đình bao gồm các cặp tình nhân, người phối ngẫu (có hôn thú hay sống chung), những người có quan hệ LGBTQ*, trẻ em, người khuyết tật và người cao niên.

Quý bạn không đơn độc

Nếu quý bạn ở trong hoàn cảnh bị ngược đãi, điều quan trọng cần biết là quý bạn không bị đơn độc và quý bạn không đáng bị ngược đãi. Quý bạn cũng nên biết rằng trẻ em phải chứng kiến bạo hành trong gia đình cũng bị ảnh hưởng nhiều như người trực tiếp bị bạo hành. Bạo hành trong gia đình là một tội trước pháp luật; có những sự giúp đỡ để bảo vệ cho quý bạn và con của quý bạn.

Luật bảo vệ quý bạn như thế nào?

Luật Alberta Bảo vệ chống Bạo lực trong Gia đình (PAFVA) đã giúp đỡ các nạn nhân của bạo hành trong gia đình từ năm 1999. Từ 01 tháng 11 năm 2006, luật có những thay đổi để bảo vệ tốt hơn các nạn nhân của bạo hành trong gia đình. *Luật Alberta Bảo vệ chống Bạo lực trong Gia đình* bảo vệ **tất cả** các thành viên của gia đình là nạn nhân của bạo hành trong gia đình. Bây giờ Đạo luật này cho phép bảo vệ tất cả những người họ hàng bất kể là người ngược đãi và nạn nhân có sống chung với nhau không. Những người bị một người trong gia đình hay người phối ngẫu trước rình mò cũng được bảo vệ dưới đạo luật này.

* Đồng tính nữ, đồng tính nam, đôi giới tính, tự cho mình là người khác giới tính, ái nam ái nữ và queer (Lesbian, gay, bisexual, transgendered, trans-identified, two-spirited and queer identities).



Luật Alberta Bảo vệ chống Bạo lực trong gia đình (PAFVA) có ba công cụ để bảo vệ:

1. Lệnh bảo vệ khẩn cấp (Emergency Protection Order, EPO)

EPO là một cách đáp ứng cấp thời đối với sự an toàn của các nạn nhân của bạo hành trong gia đình. EPO cung cấp sự bảo vệ pháp lý cho nạn nhân của bạo hành trong gia đình – lệnh này không phải là một sự cáo buộc phạm tội. EPO có thể ra lệnh cho người ngược đãi không được đến những chỗ mà nạn nhân thường lui tới. EPO có thể cho phép nạn nhân ở lại nhà và ra lệnh cho người ngược đãi ra khỏi nhà. EPO cũng có thể đáp ứng với các tình huống khác để cấp thời bảo vệ cho nạn nhân và các người khác trong gia đình.

Xin EPO không tốn kém gì cả. Các nhân viên phục vụ trực tiếp của các tổ chức Phục vụ trẻ em và Thanh thiếu niên và cảnh sát có thể xin EPO bất cứ giờ nào ngày nào trong tuần. Nạn nhân có thể trực tiếp xin EPO tại tòa án của tỉnh bang trong giờ tòa làm việc. EPO phải được ấn định thời hạn để tòa cấp cao (Court of Queen’s Bench) xét lại trong vòng 9 ngày làm việc sau khi cấp để duyệt xét lại các thông tin liên hệ tới lệnh. Khi xét duyệt, thẩm phán sẽ quyết định có cần cho gia hạn lệnh không.

2. Lệnh của toà cấp cao (Queen’s Bench Protection Order)

Lệnh của toà cấp cao cũng bao gồm nhiều loại chi tiết như EPO. EPO nhắm vào sự an toàn cấp thời của nạn nhân của sự bạo hành trong gia đình còn Lệnh của toà cấp cao có thể cho việc sắp xếp và bảo vệ dài hạn hơn. Lệnh của toà cấp cao có thể cho tới một năm. Lệnh này cũng có thể thêm các điều kiện khác. Chẳng hạn lệnh này có thể bắt người ngược đãi trả lại cho nạn nhân tiền hay các nguồn tài chánh bị mất do sự bạo hành trong gia đình. Lệnh có thể ấn định bên nào được tạm sở hữu tài sản cá nhân. Lệnh có thể ra lệnh cho người ngược đãi phải được cố vấn hay cho phép trẻ em được cố vấn mà không cần có sự thoả thuận của hai bên giám hộ. Lệnh của toà cấp cao có thể được cấp khi duyệt xét EPO. Nạn nhân cũng có thể xin lệnh này. Lệnh của toà cấp cao cũng có thể xin trực tiếp (mà không cần phải có EPO trước).

3. Trát tòa cho vào nhà

Trát tòa cho vào nhà cho phép cảnh sát vào nhà ghi trong trát để lục soát hay xem xét một người trong gia đình và, nếu họ đồng ý, đưa nạn nhân tới nơi an toàn. Chỉ cảnh sát mới được xin cấp trát tòa cho vào nhà.

Muốn có thêm tài liệu ở đâu

Muốn biết thêm về *Luật Alberta Bảo vệ chống Bạo lực trong Gia đình* hay về việc phòng ngừa bạo hành trong gia đình xin gọi điện thoại miễn phí 24/7 cho đường dây Thông tin về bạo hành trong gia đình tại số **310-1818** hay vào trang mạng **www.familyviolence.alberta.ca** của Tổ chức phục vụ Trẻ em và Thanh thiếu niên Alberta. Văn phòng Trợ giúp Luật pháp của tỉnh bang cũng cho biết thể thức xin EPO hay lệnh của tòa cấp cao. Xin gọi điện thoại miễn phí cho số **310-0000** và yêu cầu cho nói chuyện với số **(780) 427-7575**.

Tìm sự giúp đỡ

Nếu quý bạn hay người mà quý bạn biết đang bị nguy hiểm, gọi số 911. Muốn tìm sự giúp đỡ trong cộng đồng hay muốn biết rõ hơn bằng cách gọi điện thoại miễn phí cho đường dây 24/7 Thông tin về Bạo hành trong Gia đình tại số **310-1818** hay vào trang mạng **www.familyviolence.alberta.ca**. Tổ chức Phục vụ Trẻ em và Thanh thiếu niên Alberta được hân hạnh giữ vai trò chủ chốt trong Chương trình Ngăn ngừa Bạo hành trong Gia đình và Ăn hiếp bắt nạt của Alberta.

¹ Ogrodnik, L. (Ed.). (Tháng 10, 2008). *Bạo hành trong Gia đình tại Ca-na-đa: Đặc điểm thống kê 2008* (Catalogue No. 85-224-X). Ottawa, ON: Thống kê Ca-na-đa. Lấy từ <http://www.statcan.gc.ca/pub/85-224-x/85-224-x2008000-eng.pdf>

² Tổ chức phục vụ Trẻ em và Thanh thiếu niên Alberta (2004). *Hội nghị Bàn tròn về Bạo hành trong Gia đình và Ăn hiếp Bắt nạt: cùng nhau tìm giải pháp*. Edmonton, AB: Queen’s Printer. Lấy từ http://www.child.alberta.ca/home/documents/familyviolence/rpt_opfvb_finding_solutions_high.pdf